



# イイこと



私は韓国生まれ、アメリカ育ちです。人生で初めて触れた言語は韓国語ですが、最も使っているのは英語です。大学3年生から日本語を習い始め、現在は日本語で生活しています。完璧ではありませんが、多言語に少し慣れている立場から日常生活で感じる長所と短所を紹介します！

一番の長所は、受け取る情報量が増えることです。これは楽しめるメディアの幅が広がることでもあります。字幕や吹き替えに頼らず映画を観ることができ、好きな作品を原語でニュアンスや話し方まで理解できるのが魅力です。言葉遣いによる細かなニュアンスの違いなど、その言語が持つ文化をそのまま感じ取ることができる点が良いと思います。

短所はメモを取るときです。特に、急ぐときは「英語・日本語・韓国語、どれで書こう？」と迷ってしま

います。例えば「派遣依頼申請書」とメモしたいとき、話すスピードに合わせて漢字で書くのは難しいです。英語で書こうとするとぴったり合う言葉がすぐに思いつかないことがよくありますし、ローマ字では長くなりすぎます。そんな時は韓国語で書くことも考えます。メモを取るときは、頭の言語システムが過負荷モードに入っているような感じですよ！

## 「国際交流カフェ」開催

アメリカ出身の国際交流員・イソミによるトーク&交流イベント。海外の文化や日本に住む外国人の経験について話します。

日時 6月20日(土) 14:00 ~ 15:30  
場所 にぎわいの里ののいち カミーン  
定員 20人 (先着順)

問い合わせ 市民協働課 ☎ 227-6029  
詳細は二次元コード▶



## のっティからの挑戦！ クロスワードパズル? vol.80



◀応募はこちら

タテとヨコのかぎをいれてA~Eの文字を並べてね！

### タテのかぎ

1. よくないことが起こりそうだと感じることを「虫の〇〇〇」と言います
2. 出かけて家に居ないこと。また家人の外出中にその家を守ること
3. 地球表面を記号や文字などを用いて平面上に表現したもの
4. 「愛と和ののいち5万人〇〇〇〇運動」が5月12日から開始され、約300人がこの運動に参加しました(ヒントは26ページ)
6. 英語で「Zebra」。日本語に訳すと何？
8. あることが実現するだろうと望みをかけて待ち受けること
11. スペイン語で「毛布」「コート」を意味する世界最大のエイ。和名はオニトマキエイ
12. 春の時期にイネ科のタケ類やササ類の地下茎から伸びる「若い芽」のこと
14. 原油を精製して作られる揮発性の高い無色透明の液体燃料。主に自動車の燃料として消費される
15. 加齢に伴い心身の活力が低下し、健康な状態と要介護状態の中間に位置する状態のこと
16. 海の浅い砂地に生息するマルスグレガイ科に属する二枚貝。酒蒸しやクラムチャウダーなどに調理されます

### ヨコのかぎ

1. 「貝殻」。英語に訳すと何？
3. 戦乱や暴動を武力を使って鎮めること
5. 酢、砂糖、塩などを合わせた合わせ酢のこと
7. 気道に侵入した異物を追い出すために起こる体の防御反応
9. ある物体が別の物体の表面に沿って動くことを妨げようとする力を「〇〇〇力」と言います
10. 2本の竹に足場となる横木を付けて乗り、歩行する遊具
12. 首都がバンコクの国はどこ？
13. 絵やセリフを組み合わせて物語や情報を伝える媒体のこと
17. 「黄昏」。何と読む？
18. ゼロカーボンシティののいち推進キャラクターの名前は？(ヒントは4ページ)
19. 地上から目的地まで山岳、地下、海底などを通る人工的に作られた細長い空間のこと

1	D		3		4	A	
		5	6				
7	8				9		
	10			11			
12			13		14	C	15
		16		17			
18							
			19				E

### 林さんちの 玄米揚げかきもち



正解者の中から抽選で3人に、林農産の玄米揚げかきもちをプレゼント。  
(一社)野々市市観光物産協会提供

### 【応募方法】

応募フォーム(上記二次元コード)または電子メール、はがきに①クイズの答え②住所、氏名、年齢、電話番号③広報紙の感想を書いて、下記へ送付  
締め切り 6月24日(休) (消印有効)  
当選者へは電話連絡しますので、賞品を受け取りに来てください。感想は公開する場合があります。

### 【宛先】

〒921-8510 野々市市三納1-1  
市民協働課広報広聴係  
Mail:kyoudou@city.nonoichi.lg.jp

【先月号のクロスワードの答え：キンエンデー】